

xiaomi

Робот прахосмукачка за сухо и влажно почистване

Xiaomi Robot Vacuum X10

Ръководство на потребителя



Инструкции за безопасност

Прочетете внимателно това ръководство преди да започнете да използвате продукта, и го запазете за бъдещи справки.

Ограничения при използване

- Този продукт е предназначен само за почистване на подове в домашна среда. Не го използвайте на открито, върху не-подови повърхности, или в търговска или промишлена среда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с използването му опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се прави от деца без надзор.
- Уредът трябва да се използва само със защитния блок, доставен с него.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от квалифицирани лица.
- Децата не трябва да си играят с този продукт. Уверете се, че децата и домашните любимци са на безопасно разстояние от робота прахосмукачка, докато уредът работи.
- Ако защитният кабел е повреден, той трябва да бъде сменен със специален кабел или комплект, наличен от производителя или негов сервизен агент.
- Не използвайте прахосмукачката в зона, издигната над нивото на пода без защитна бариера.
- Не поставяйте прахосмукачката преобърната на капака си. Не премествайте прахосмукачката, като я вдигате използвайки капака на лазерния сензор,

капака на уреда или бъмпера като дръжка

- Не използвайте робота прахосмукачка при температура на околната среда над 40°C или под 0°C или на под с течности или лепкави вещества.
 - Не инсталирайте, не зареждайте и не използвайте робота прахосмукачка на открито, в бани или близо до басейн.
 - Вдигнете всякакви кабели от пода, преди да използвате уреда, за да предотвратите тяхното влачене при почистване.
 - Отстранете чупливите или малки предмети от пода, за да предотвратите удара с робота прахосмукачка и тяхната повреда.
 - Пазете почистващия инструмент далеч от деца.
 - Не поставяйте деца, домашни любимци или други предмети върху робота прахосмукачка, независимо дали е неподвижен или се движи.
 - Пазете косата, пръстите и другите части на тялото далеч от смукателния отвор на робота прахосмукачка.
 - Не използвайте робота прахосмукачка за почистване на горящи вещества.
 - Не почиствайте с робота прахосмукачка твърди или остри предмети.
 - Уверете се, уредът е изключен и докинг станцията с автоматично изпразване е откачена от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
 - Не бършете робота прахосмукачка или докинг станцията за зареждане с мокра кърпа и не ги изплаквайте с течност.
- След почистване на частите, които могат да се мият, изсушете напълно частите, преди да ги инсталирате отново и използвате.

- Уверете се, че уредът е изключен, когато се транспортира и ако е възможно, съхранявайте го в оригиналната опаковка.
- Моля, използвайте този продукт в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя. Потребителите носят отговорност за всякакви загуби или щети, произтичащи от неправилна употреба на този продукт.

Батерии и зареждане
ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте батерии, захранващи кабели или станции с автоматично изпразване от трети страни. Използвайте само с докинг станция за зареждане и изпразване JCZ2201.
- Не е необходимо действие от страна потребителите за превключване на докинг станцията за зареждане между 50 Hz и 60 Hz, като продуктът може да се адаптира както за 50 Hz, така и за 60 Hz електрозахранване.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или докинг станцията за зареждане със собствени сили.
- Не поставяйте докинг станцията за зареждане близо до източник на топлина.
- Не използвайте мокра кърпа или мокри ръце, за да бършете или почиствате контактите за зареждане на докинг станцията.
- Не изхвърляйте произволно и неправилно старите батерии. Ненужните батерии трябва да се депонират на подходящо съоръжение за рециклиране.
- Ако прахосмукачката няма да се използва за продължителен период от време, заредете я напълно, след това я изключете и съхранявайте на

хладно и сухо място. Презареждайте прахосмукачката поне веднъж на всеки 3 месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.

- Литиево-йонната батерия съдържа вещества, които са опасни за околната среда. Преди да се освободите от прахосмукачката, моля, първо извадете батерията, след това я депонирайте или рециклирайте в съответствие с местните закони и разпоредби на страната или региона, в който тя се използва.
- Когато изваждате батериите от продукта, по-добре е да изразходвате батериите докрай и да се уверите, че вашият продукт е изключен от захранването.
 - 1) Извадете винта отдолу, след което свалете капака.
 - 2) Откачете конектора на батерията, след което извадете батериите. Не повреждайте корпуса на батерията, за да избегнете всякакъв риск от наранявания.
 - 3) Върнете батериите на професионална организация за рециклиране.

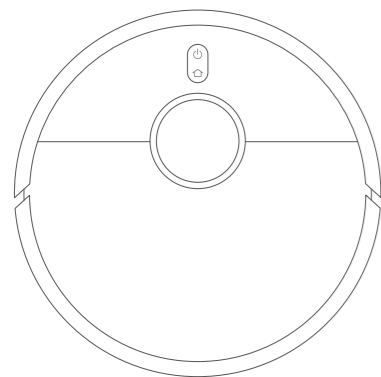
Информация за лазерна безопасност

- Лазерният сензор в този продукт отговаря на стандарта IEC 60825-1: 2014 за лазерни продукти от клас 1. Моля, избягвайте директен контакт с очите по време на употреба

ЕС Декларация за съответствие

С настоящето ние, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., декларираме, че безжичното оборудване B102GL е в съответствие с изискванията на Директива 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
За пълно е-ръководство, моля, посетете www.mi.com/global/service/userguide

Преглед на продукта



Прахосмукачка

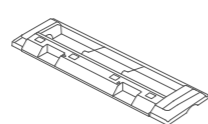
Забележка: Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителският интерфейс в ръководството на потребителя са само за справка. Действителният продукт и неговите функции може да се различават поради подобренията, които се правят на продукта.

Аксесоари

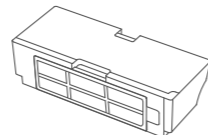
Предварително поставени аксесоари



Четка



Капак на четката

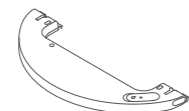


Контейнер за прах



Инструмент за почистване

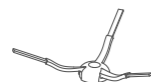
Други аксесоари



Резервоар за вода



Подложка/кърпа за влажно почистване



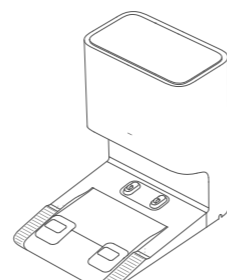
Странична четка



Захранващ кабел

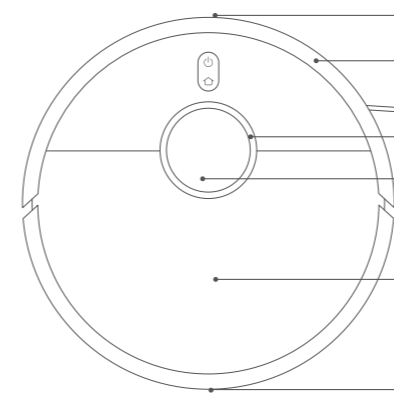


Еднократна торбичка



Докинг станция за зареждане и автоматично изпразване (Предварително поставена еднократна торбичка)

Прахосмукачка



Сензор за докинг станцията

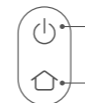
Бъмпер

LDS – лазерен сензор за разстояние

Капак на LDS лазерния сензор

Капак

Изход за въздух / високоговорител



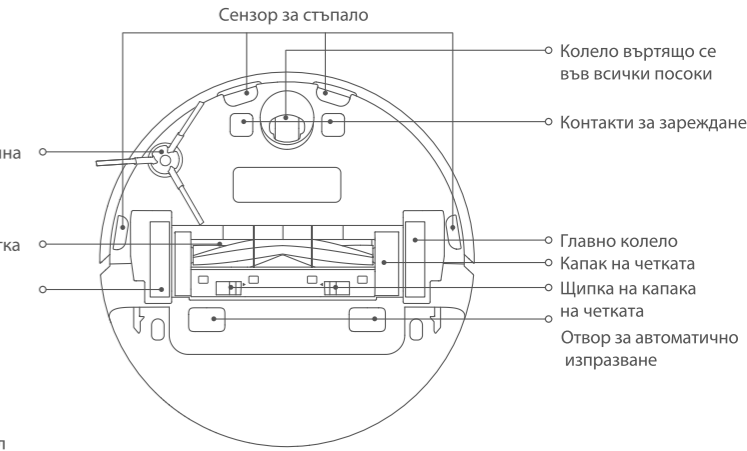
Натиснете и задръжте за 3 секунди за включване/изключване
Натиснете, за да започнете почистването след като прахосмукачката е включена.

Натиснете, за да изпратите прахосмукачката обратно към докинг станцията за зареждане
Натиснете и задръжте за 3 секунди за активиране/деактивиране на функцията за заключване

Индикатор

Бяло: Почистване/Почистване е завършено/Напълно заредена

Мигащо бяло: Връщане към докинг станцията за зареждане/Актуализиране на фърмуера/ Препозициониране/Очакване на връзка/Свързване към Wi-Fi



Сензор за стъпало

Колело въртящо се във всички посоки

Контакти за зареждане

Странична четка

Четка

Главно колело

Главно колело

Капак на четката

Щипка на капака на четката

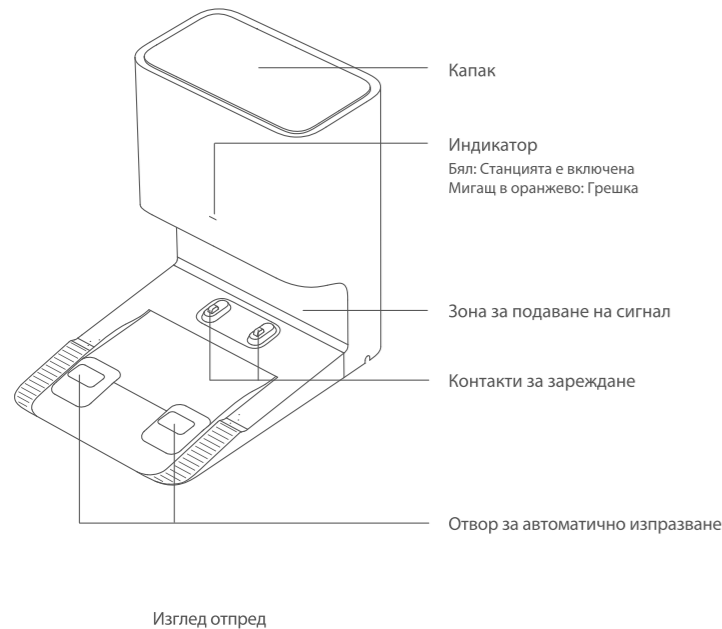
Отвор за автоматично изпразване

Дишащо бяло: Зареждане

Мигащо оранжево: Грешка

Оранжево: Няма връзка с Wi-Fi

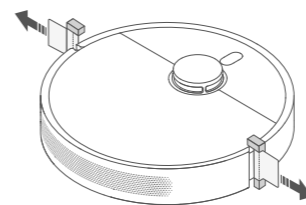
Докинг станция за зареждане с автоматично изпразване



Как да инсталирате уреда

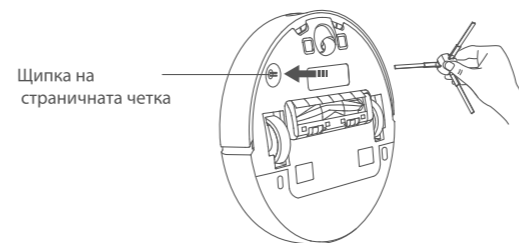
Свалете защитните покрития

Преди употреба отстранете защитните ленти от двете страни на прахосмукачката.



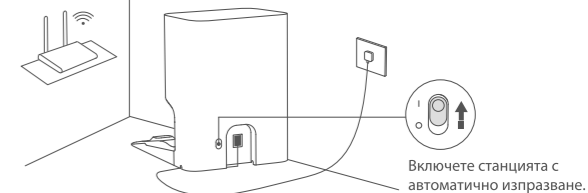
Поставете страничната четка

Поставете страничната четка върху щипката отдолу на робота прахосмукачка



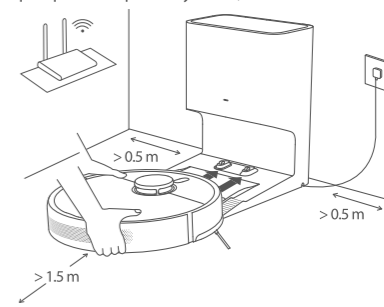
Свържете към електрически контакт

Поставете докинг станцията за зареждане с автоматично изпразване близо до електрически контакт в зона с добър Wi-Fi сигнал. След това свържете докинг станцията към захранването и я включете.



Поставете робота прахосмукачка

Поставете ръчно робота прахосмукачка върху докинг станцията за зареждане с автоматично изпразване, и той автоматично ще се включи и ще започне да се зарежда. Когато е напълно зареден, индикаторите на робота прахосмукачка и на станцията ще останат да светят 10 минути и след това ще изгаснат. Заредете докрай робота прахосмукачка, когато го използвате за първи път



Забележка: Уверете се, че контактите за зареждане на прахосмукачката и докинг станцията са напълно подравнени

Как да използвате уреда

Свързване с приложението Mi Home/Xiaomi Home

Този продукт работи с приложението Mi Home/Xiaomi Home*. Използвайте приложението Mi Home/Xiaomi Home за управление на вашето устройство и за взаимодействие с другите устройства в умния дом.

Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението. Ще бъдете пренасочени към страницата за настройка на връзката ако приложението вече е инсталирано. Или потърсете „Mi Home/ Xiaomi Home“ в магазина за приложения, за да го изтеглите и инсталирате.



9E651E75

Отворете приложението Mi Home/Xiaomi Home, докоснете „+“ в горния десен ъгъл и след това следвайте инструкциите, за да добавите вашето устройство.

* Приложението се нарича Xiaomi Home в Европа (с изключение на Русия).

Името на приложението, показано на вашето устройство, трябва да се приеме като такова по подразбиране.

Забележки:

- Този робот-прахосмукачка работи с приложението Mi Home/Xiaomi Home и поддържа Android 4.4 & iOS 10.0 или по-нова версия.
- Поддържат се само 2,4 GHz Wi-Fi мрежи.
- Версията на приложението може да е актуализирана, моля, следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.

Ресетиране на Wi-Fi

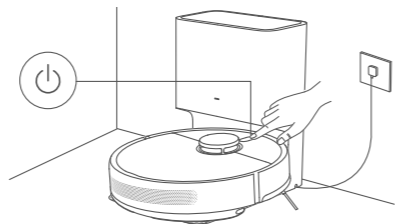
Когато има загуба на връзка между вашия телефон и прахосмукачката поради преконфигуриране на рутера, грешна парола или други подобни, моля, следвайте стъпките по-долу:

1. Отворете капака на робота прахосмукачка, така че да можете да виждате Wi-Fi индикатора.
2. Едновременно натиснете и задръжте бутоните и , докато чуете глас, който показва, че прахосмукачката-робот чака конфигуриране на мрежата.
3. Когато Wi-Fi индикаторът мига, Wi-Fi връзката е ресетирана успешно

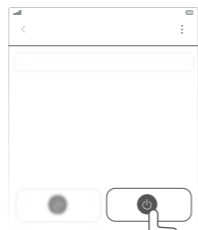
Започнете да почиствате

Натиснете бутона на робота прахосмукачка или докоснете бутона в приложението и роботът прахосмукачка ще почисти всички зони, като първо почисти по ръбовете и стените и след това по S-образен маршрут. След като почистването приключи, роботът прахосмукачка автоматично ще се върне към зарядната станция за зареждане.

Метод 1: Натиснете бутона на робота прахосмукачка, за да започнете почистването.



Метод 2: Докоснете бутона в приложението, за да започнете почистването.

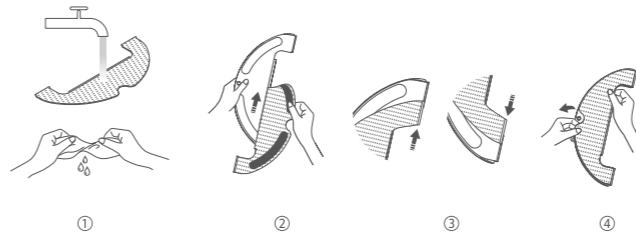


Забележки:

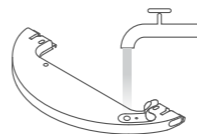
- За да сте сигурни, че прахосмукачката-робот може лесно да се върне към станцията за автоматично изпразване след почистване, позволете на прахосмукачката-робот да стартира от станцията за автоматично изпразване и избягвайте да местите станцията за автоматично изпразване по време на задача за почистване.
- Когато използвате робота прахосмукачка за първи път, се препоръчва да следвате уреда като премахнете всички препятствия на земята. Ако уредът заседне или надраска повърхността на мебелите в някои зони, можете да зададете зони с ограничен достъп в приложението, за да предпазите робота прахосмукачка от навлизане в тези области.

Използване на функциите за почистване на сухо и влажно

1. Първо навлажнете подложката/кърпата и изцедете излишната вода. След това плъзнете ръба на подложката за влажно в средния слот на резервоара за вода и после плъзнете ръбовете на подложката в слотовете от двете страни на резервоара. Накрая закрепете подложката за влажно почистване здраво отдолу на резервоара за вода.



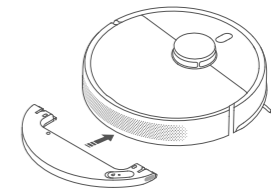
2. Отворете запушалката на резервоара за вода, напълнете резервоара с чешмяна вода и след това поставете отново запушалката.



ВНИМАНИЕ

- Не добавяйте гореща вода в резервоара, тъй като това може да доведе до неговото деформиране.
- За да избегнете запушване, не добавяйте никакви почистващи препарати или дезинфектанти в резервоара за вода

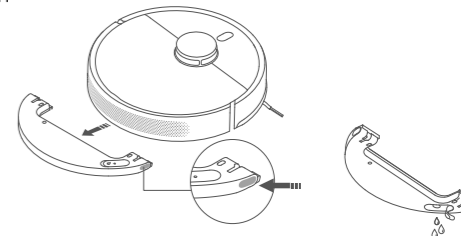
За да поставите модула за влажно почистване, плъзнете го отзад на прахосмукачката, докато щракне в мястото си. Натиснете бутона на робота прахосмукачка или използвайте приложението Mi Home/Xiaomi Home, за да накарате уреда да изпълни задачата за влажно почистване и разпределение на вода, както е необходимо.



Забележка:

- За да предотвратите прахосмукачката-робот да навлезе в зона с килим, използвайте физически бариери или настройте виртуални стени или зони с ограничен достъп в приложението, преди да започнете влажно почистване.
- Подложката за влажно трябва да се почиства след всеки 30 минути употреба, за да се осигури подходящ воден поток и ефективност на почистване.

4. След като роботът прахосмукачка завърши почистването и се върне към докинг станцията с изпразване, натиснете бутоните за освобождаване от двете страни на водния резервоар и издърпайте назад модула за влажно, за да го извадите.



Забележка: Когато прахосмукачката-робот се зарежда или не се използва, извадете модула за влажно почистване. Излейте цялата останала вода в резервоара и почистете подложката за влажно, за да предотвратите появата на мухъл или остатъчни неприятни миризми.



Изпразване на контейнера за прах

Когато роботът прахосмукачка завърши задачата за почистване, той ще се върне към станцията за автоматично изпразване, за да се зареди. След това станцията за автоматично изпразване ще започне автоматично да изпразва контейнера за прах. Можете да отидете в приложението, за да активирате или деактивирате функцията за автоматично изпразване и да промените честотата на автоматично изпразване според нуждите.

Възобновяване на почистването

Ако батерията на робота прахосмукачка започне да се изтощава по време на задача за почистване, той автоматично ще се върне към докинг станцията за зареждане, за да се презареди, след което ще възобнови почистването от мястото, където е спрял, след като бъде зареден достатъчно.

Поставяне на пауза

Докато прахосмукачката работи, натиснете произволен бутон, за да я поставите на пауза, след което натиснете бутона , за да възобновите почистването. Натискането на бутона  ще прекрати текущата задача за почистване и ще изпрати робота прахосмукачка обратно към докинг станцията за зареждане.

Забележка: Не вдигайте и не местете робота прахосмукачка, докато е на пауза, за да избегнете навигационни грешки, които биха могли да попречат на уреда да се върне към докинг станцията за зареждане или да причинят загуба на карта.

Спящ режим



Роботът прахосмукачка автоматично ще влезе в режим „сън“ след пауза от 10 минути и индикаторът му ще изгасне. За да го събудите, натиснете произволен бутон на уреда.

Забележка: Ако времето за сън надвиши **12** часа, роботът прахосмукачка ще се изключи автоматично.

Актуализация на фърмуера

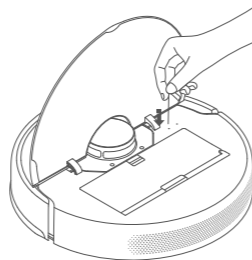
Можете да актуализирате фърмуера чрез приложението. Преди да актуализирате, уверете се, че роботът прахосмукачка е на докинг станцията за зареждане и има поне 15% оставаща батерия.

Рестартиране на робота прахосмукачка

Ако роботът прахосмукачка спре да реагира или не може да се изключи, натиснете и задръжте бутона  за 15 секунди, за да го изключите принудително. След това натиснете и задръжте бутона  за 3 секунди, за да включите робота прахосмукачка.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът прахосмукачка не функционира правилно след рестартиране, можете да използвате карфица, за да натиснете бутона Ресет, докато чуете глас, който казва, че уредът възстановява фабричните настройки. Това ще ресетира уреда до първоначалните фабрични настройки.



Грижи и поддръжка на уреда

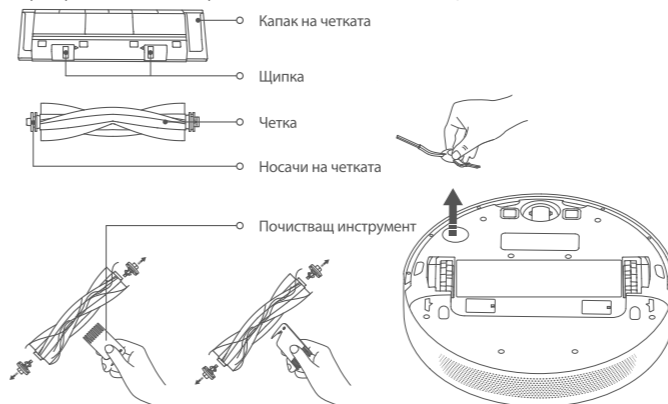
Четка и странична четка

Препоръчва се да се почиства всеки две седмици

- Обърнете робота прахосмукачка и стиснете щипките, за да свалите капака на четката.
- Вдигнете четката от прахосмукачката, след което почистете носачите на четката.
- Използвайте включения инструмент за почистване, за да отрежете всички заплетени косми по четката и отстранете космите и другите замърсявания от нея.
- Свалете страничната четка, като я вдигнете нагоре, за да я почистите.
- Поставете обратно четката, страничната четка и капака на четката, и се уверете, че са здраво закрепени на мястото им.

Забележка:

- Препоръчва се смяна на четката на всеки 6–12 месеца за оптимално почистване.
- Препоръчва се смяна на страничната четка на всеки 3–6 месеца за оптимално почистване

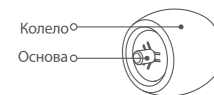


ВНИМАНИЕ: Ако твърде много косми са заплетени в четката или ако самите косми са силно заплетени, не ги дърпайте със сила, тъй като това може да повреди четката.

Колело въртящо се във всички посоки*

* Почиствайте според необходимостта

- Обърнете прахосмукачката-робот и издърпайте колелото.
- Отстранете космите, мръсотията и другите неща захванати в колелото и оста му.
- Поставете отново колелото и го натиснете здраво обратно на мястото му.



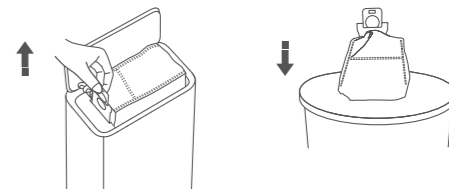
Забележки:

- Може да се използва малка отвертка или друг инструмент, за да повдигнете внимателно и извадите колелото.
- Колелото може да се почиства с вода и да се монтира отново, след като изсъхне добре.

Еднократна торбичка за прах

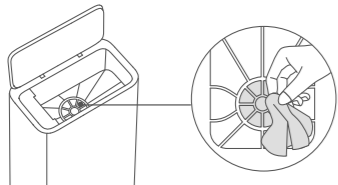
* Сменяйте според необходимостта

- Отворете капака на станцията за автоматично изпразване, дръпнете дръжката нагоре, за да извадите торбичката, след което я изхвърлете.

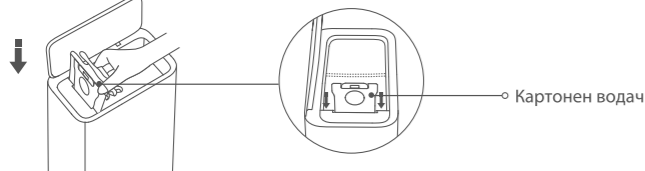


Забележка: Издърпването нагоре на дръжката ще запечата торбичката, за да предотврати случайното изпадане на прах и замърсявания.

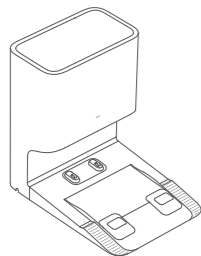
2. Отстранете праха и замърсяванията от филтъра със сухо парче плат.



3. Вмъкнете картонения водач в слота и се уверете, че е поставен здраво на място.



4. Натиснете капака на станцията с автоматично изпразване, за да се уверите, че е напълно затворен.

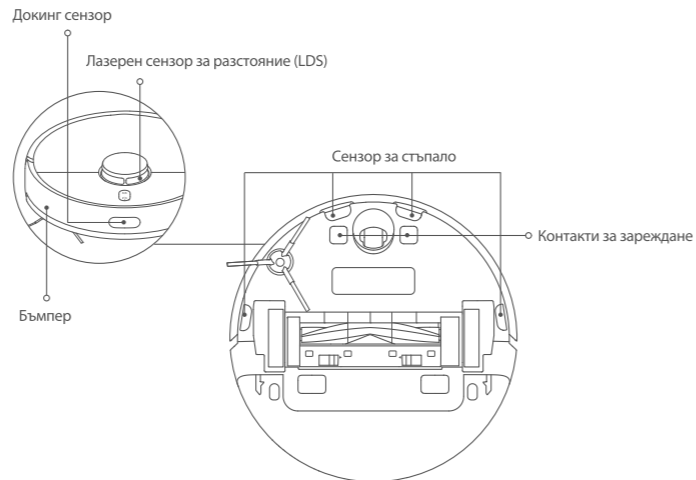


Сензори и контакти за зареждане

* Препоръчва се да се почистват всеки месец

Използвайте мека кърпа, за да почистите всички сензори и контакти за зареждане на робота прахосмукачка:

- Сензорите за стъпало и контактите за зареждане в долната част на прахосмукачката.
- Бъмперът и докинг сензора отпред на робота прахосмукачка.
- Лазерният сензор за разстояние (LDS) в горната част на уреда.

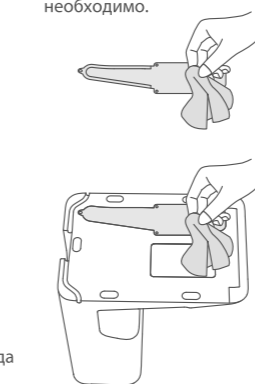
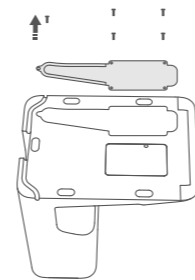


Въздуховод на станцията за автоматично изпразване

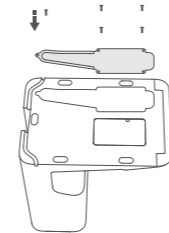
* Почиствайте според нуждите

Ако въздуховодът е запушен, следвайте стъпките по-долу, за да го почистите.

1. Развийте капака на въздуховода, за да го свалите.
2. Проверете дали въздуховодът е блокиран от чужди предмети и отстранете предметите, ако е необходимо.



3. Поставете обратно капака на въздуховода и го завийте

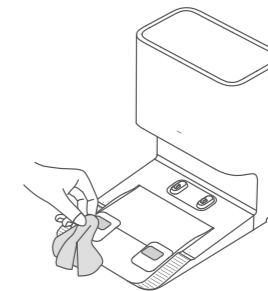


Контакти за зареждане и отвори за автоматично изпразване

Почиствайте според нуждите

Почистете контактите за зареждане и отворите за автоматично изпразване с мека, суха кърпа.

Внимание: Уверете се, че станцията за автоматично изпразване е изключена и откачена от контакта преди почистване.



Батерия

Роботът прахосмукачка има високопроизводителна литиево-йонна батерия. Моля, уверете се, че остава добре заредена по време на ежедневна употреба, за да поддържате оптимална работа на батерията.

Забележка: Ако роботът прахосмукачка не се използва за продължителен период от време, изключете я и я приберете. За да предотвратите повреда от прекомерно разреждане на батерията, роботът прахосмукачка трябва да се презарежда поне веднъж на всеки три месеца.

Спецификации

Робот прахосмукачка

Наименование	Робот прахосмукачка
Модел	B102GL
Размери	353 × 350 × 98.8 mm
Батерия	4800 mAh (номинален капацитет)
Време за зареждане	Около 6 часа
Тегло нето (прахосмукачка)	3.3 kg
Тегло нето (с аксесоари)	7.4 kg
Съвместимост с	Android 4.4 & iOS 10.0 или по-нови версии
Безжична свързаност	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 4.2
Номинално напрежение	14.4 V ---
Номинална мощност	46 W
Работна честота на безжичната връзка	2400–2483.5 MHz
Максимална изходна мощност	< 20 dBm

Информация за депониране и рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване



Всички продукти носещи този символ представляват отпадъчно електрическо и електронно оборудване (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) според Директива 2012/19/ЕС), което не трябва да се смесва с несортираните битови отпадъци. Вместо това трябва да се грижите за опазване на човешкото здраве и околната среда, като предадете вашето отпадъчно оборудване на определения пункт за събиране с цел рециклирането на отпадъчното електрическо и електронно оборудване, който пункт е определен от държавните органи или местната администрация. Правилното депониране и рециклиране ще помогне да се предотвратят възможните отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с инсталатора или местните власти за повече информация относно местоположението на този пункт, както и за условията за ползване на подобни събирателни пунктове.

Докинг станция за зареждане с автоматично изпразване

Модел	JCZ2201
Размери	397 × 285 × 384 mm
Мрежово захранване	220–240 V ~ 50/60 Hz
Номинален изход	20.0 V --- 1 A
Номинална мощност	1000 W

При нормални условия на използване, това оборудване трябва да се държи на разстояние най-малко 20 см между антената и тялото на потребителя.

За подробно е-ръководство на потребителя, моля, посетете www.mi.com/global/service/userguide

- За допълнителна информация, моля, посетете www.mi.com
Произведено за: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Произведено от: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company) Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

300463 Тяньцзинь, Китай



B102GL-EU-A00

11/2022

Made in China

Вносител и дистрибутор:

АЛСО България ЕООД

София Еърпорт Център (Sofia Airport Center), Офис сграда

A2, етаж I, офис 124,бул. „Христофор Колумб“ N 64